



تحتفظ شركة هوندا موتور المحدودة بحق تغيير أو تعديل التجهيزات أو المواصفات المذكورة في أي وقت، ودون إشعار مسبق. كما أن الهدف من إيراد التفاصيل، الألوان، الإيضاحات والصور المبينة يتمثل في توفير المعلومات الأساسية فقط، لأن التجهيزات أو المواصفات قد تتغير في بعض البلدان، لذا يرجى مراجعة أقرب وكيل لسيارات هوندا.

Honda Motor Co., Ltd. reserves the right to change or modify equipment or specifications at any time without prior notice. Details, colors, descriptions and illustrations are for information purposes only. As specifications or equipment may vary in some countries, please check with at your nearby Honda dealer.

KY-EG-20YM-1019 www.honda-mideast.com



SIMPLY STUNNING

ببساطة مذهلة

Forty years from the introduction of the first Honda Civic, the new Civic sets a new standard in compact car style and performance. With sleek, sporty lines and an improved power-to-weight ratio, it's a driver's delight. Your passengers will love it, too, because the spacious cabin is loaded with premium features for class-above comfort and convenience. The 2020 Civic – it's new and quite simply stunning.

أربعيــن عامـاً مـن انطلاقـة أول هونـدا سيفيك. تأتيـك سيفيك الجديـدة بمسـتويات جديـدة كليـاً للأناقـة والأداء فـي فئـة السـيارات الصغيـرة. ومـع خطوط رياضيـة انسـيابية، ومعـدل أفضـل بيــن القـوة والــوزن، لا شـك أنهـا ستشـكل فرحـة عارمـة لـكل مــن يقودهـا. كمـا أن الإعجـاب بسـيارتك سـينتقل إلــى الــركاب ايضـا، فالمقصــورة الرحبـة مــن الداخـل تزخـر بمواصفـات راقيـة تضمــن أقصــى درجـات الراحـة والرفاهيـة. سـيفيك ٢٠١٩ الجديـد كليــاً والمذهلـة بمزاياها.



صممت لتبهر.

تمتاز سيفيك بتصميمها الطولي المنخفض، إلى جانب وقفتها الواثقة العريضة التي تُكسبها الثبات الفائق على الطرقات والسيطرة الكاملة. أضف إلى ذلك عجلاتها المصنوعة من الخليط المعدني بقياس ١٧ بوصة، والإطارات المنخفضة لضمان أداء رياضي أمثل.

STYLED FOR SOPHISTICATION.

Long and low, the new Civic leaps into the future. With a wide, confident stance for superior road-grip with handling, and 17-inch alloy wheels* with low-profile tires for premium sports styling.

*VTI grade on

*VTI grade only.



المرايا الجانبية المعززة آلياً

تتميــز المرايــا الجانبيــة بتناغــم ألوانهــا وإمكانيــة تحريكهــا آليــاً، مــع أضواء LED للانعطاف المدمجة بجميع طرازاتها



Color-coordinated side mirrors feature power adjustment, with integrated LED turn signals on all models.

أضواء الضباب

بفضل تصميم الأشعة العريضة والمنخفضة لهذه الأضواء، تتحسن الرؤية عند القيادة في العواصف الرملية أو أجواء الضباب الكثيف.



FOG LIGHTS

With their wide, low beam, fog lights enhance visibility when driving in dust storms or heavy fog.



SIGNATURE HEADLIGHTS

The new Civic is equipped with LED Daytime Running Lights (LED DRL) to alert other drivers to your presence. The long lasting LEDs are also used for tail, stop, license plate and high mounted stop lights.

مميـزة بأضوائها الأمامية LED DRL

تتمير جميع طرازات سيفيك الجديدة بأضواء LED DRL نهارية لتنبيه السائقين الآخريـن إلـى مـكان سيارتك. بالإضافـة إلـى ذلـك، يتـم استعمال أضواء طويلة العمر للمصابيح الخلفية، أضواء المكابح، ضوء لوحة السيارة، وضوء الوقوف المثبت أعلى وسط السيارة.

Specifications vary according to country. Please consult your local dealer for details.



ملفتة بأناقتها

تتسـم سيفيك الجديـدة بملامـح رجوليـة رياضيـة، ومـن إطلالتهـا القويـة توحـي بجاهزيتهـا للانطـلاق حتـى عنـد وقوفهـا بـلا حركـة. كمـا أن ملامحهـا الحـادة تخطـف الأنظـار، مـع مسـتوى متميــز مــن الجــودة الواضحـة فـي كل تفصيلة من تفاصيل التشطيبات والخطوط النهائية.

DRESSED TO COMMAND ATTENTION.

The new Civic is muscular and athletic, poised for action even when standing still. Its sharp good looks command attention coming and going, with premium-class quality evident in every detail of the car's finish and trim.



DISTINCTIVE C-SHAPED TAIL LIGHTS

Unique taillights feature integrated LED light bars for high visibility, and are a signature element of Civic's bold new look.

متميزة بأضوائها الخلفية دائرية الشكل

تضم الأضواء الخلفية الفريدة أنابيب LED لضمان رؤية عالية الوضوح، وتعدّ من أهم الملامح الجديدة في الإطلالة الجديدة القويـة لسيارة سيفيك.



CAPLESS FUEL SYSTEM

The fuel filler neck opens on contact with the pump nozzle, so refilling the tank is always clean and simple.

نظام التعبئة بلا غطاء

يفتح عنق خزان الوقود مباشرة بمجرد اتصاله بأنبوب الضخ، وبذلك تتم تعبئته دائماً ببساطة ونظافة تامة.



امتلـك مقصورة من الدرجة الاولى

أزرار التحكم والإعدادات ستدهشك بمستواها المتطور الرفيع، وقد صممت لتضمين سيهولة التشيغيل لضميان تركييز السيائق على الطرييق دون أن يتشتت انتباهه. ومن ذلك على سبيل المثال اتصال USB وأزرار التحكم المثبتية على مقود القيادة لتشيغيل خاصية البلوتوث والبرد على المكالمات الهاتفية بضغطة رز، والمفاتيح الخاصة بالنظام السمعي. مما يضمن تجربة قيادة ممتعة طوال الطريق.

A FIRST-CLASS CABIN OF YOUR OWN.

Controls and instrumentation are top-flight, designed for easy operation and distraction-free driving. With USB connectivity and steering wheel-mounted controls for Bluetooth® Hands FreeLink® calls and streaming audio, the cabin is first-class all the way.



زر تشغيل وإيقاف المحرك

يمكنـك أن تتــرك جهــاز الدخــول الذكــي فــي جيبــك أو حقيبتــك، وســتتيح لـك سـيفيك تشـغيـل محــرك السـيارة وإيقافـه بـضغطــة زر واحدة.

ENGINE START/STOP BUTTON*

You can leave the Smart Entry remote in your pocket or bag — Civic lets you start and stop engine with pushbutton ease.



لوحة معلومات القيادة

تعـرض الشاشــة الملونــة أمــام الســائق الإعــدادات وأدوات القيــاس، بالإضافة إلى المعلومات الخاصة بالمتصلين والمواد المسموعة.

DRIVER INFORMATION INTERFACE

A color screen directly in front of the driver displays essential gauges and instruments, as well as information about what's playing and who's calling.



7-INCH TOUCH-SCREEN DISPLAY AUDIO*

The new Civic is available with Honda's 7-inch Display Audio infotainment and connectivity system, with touch screen, which offers enhanced intuitive operation and full smartphone integra-tion via both Apple CarPlay® and Android Auto.

شاشة عرض تعمل باللمس (قياس ٧ بوصة)*

تتوفر سيفيك الجديدة مع نظام الترفيهي المعلوماتي من هوندا المتميّنز بشاشة تعمل باللمس قياس ٧ بوصات، التي تقدم عملية تشغيل بديهية وتضميـن كامـل للهاتف الذكـي مـن خـلال كلٍّ مـن CarPlay® and Android Auto.

*VTI grade only. Specifications vary according to country. Please consult your local dealer for details.

؛VTI grade only. قد تختلف المواصفات من بلد لآخر، لذا يرجى مراجعة الوكيل المحلي لمزيد من التفاصيل.



مرحباً بك إلى مساحة داخلية رحبة

إذا ألقيت نظرة على السيارة من الداخل، ستنبهر بمساحة مقصورة تعتبر الأكثر رحابة في هذه الفئة من السيارات، مع خاصية التحكم الأوتوماتيكية بالحرارة في منطقتين، وخصائص أخرى رفيعة المستوى.

WELCOME TO INNER SPACE.

Inside, the new Civic boasts the most spacious cabin in its class, with dual-zone automatic climate control and premium-grade features throughout.



تشغيل المحرك عن بعد *

يمكنـك تشـغيل محـرك سيارتك عـن بعـد لتبريـد مقصـورة سيارتك سيفيك قبل حتى أن تستقر على مقعدك.

REMOTE ENGINE START*

Start the engine from a distance to pre-cool your Civic before you even get in.

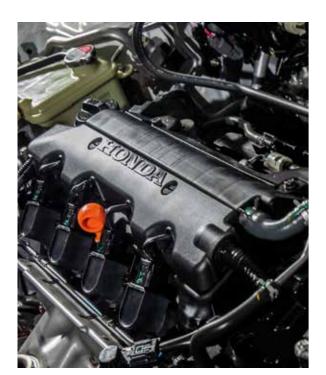


مكابح الوقوف الإلكترونية مع خاصية تثبيت المكابح

تعتبر المكابح الإلكترونية الجديدة لركن سيارة سيفيك الأولى من نوعها في الفئة، ويأتي هذا المفتاح الصغير سهل التشغيل كبديل للمكبح اليدوي التقليدي. فضلاً عن ذلك، فإن الخاصية الجديدة لتثبيت المكبح أوتوماتيكياً تريحك لأنها تغنيك عن الحاجة إلى تثبيت قدمك على المكبح عند الوقوف على منحدر أو تقاطع.

ELECTRIC PARKING BRAKE & BRAKE HOLD FUNCTION

Civic's new electric parking brake - the first in its class - replaces the conventional hand lever with a compact, easy-to-operate switch. In addition, a convenient new Automatic Brake Hold function eliminates the need to keep your foot on the brake when stopped on a hill or at an intersection.



المحرك 1.6 ليتر

يعتمد المحرك 1.6 i-VTEC في سيارة سيفيك الجديدة على دعم الأداء الرياضي .

- محرك i-VTEC يولد قوه ممتازة وكفاءة في استهلاك الوقود
 - ١٢٣ حصانا عند ١٥٠٠ دورة في الدقيقة
 - قوةعزم الدوران ١٥١ نيوتن/متر عند ٤٣٠٠ دورة في الدقيقة
- و كذلك انخفاض العمود المرفقى لإستجابة أفضل عند الضغط على دواسة الوقود.

PERFORMANCE TO MAKE YOU PROUD.

The 1.6 Litre i-VTEC engine performance supports the new Civic's soulful, sporty character.

- i-VTEC engine delivers excellent power and fuel efficiency
- 123 horsepower at 6500 rpm
- 151 N-m torque at 4300 rpm
- Low inertia crankshaft for instant throttle response

نظام النقل متواصل التغيير (CVT)

النظام الجديد للنقل متواصل التغيير (CVT) في سيفيك يتميز بمعدل نهائي أطول لناقل السرعات من أجل استهلاك أكثر كفاءة للوقود، وعدد أقل من الدورات في الدقيقة، مع جيل النقل الجديد G - Design لضمان تسارع أكثر سلاسة واستجابة طبيعية لصمام الخنق. ويعمل محوِّل العزم على توظيف نظام التوربين الجديد للامتصاص المزدوج، من أجل ضبط أفضل وفترة أقل في عملية التسارع.

CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION (CVT)

Civic's new CVT has a taller final gear ratio for fuel-efficient low-rpm cruising, and new-generation G-Design shift logic for smooth acceleration and natural throttle response, the torque converter employs a new turbine twin-damper design for tighter control and reduced acceleration lag.

جيل ™ACE الجديد لهيكل جسـم السيارة

صمــم هيــكل الجســم بهندســة التوافــق المتقدمــة، مــع تصميــم جديــد مقــاوم للصدمــات يســاعد علــى حمايــة الجالســين وقــوام الكابينــة، مــن خــلال توزيــع قــوة الصدمة الأمامية على نحو متساو في أنحاء هيكل المركبة.

NEXT-GENERATION ACE™ BODY STRUCTURE

Advanced Compatibility Engineering[™] body structure with new car crash-stroke design helps enhance occupant protection and cabin integrity by distributing frontal impact energy more evenly throughout the vehicle.



PRECISE, RESPONSIVE HANDLING.

The new Civic has been engineered from the ground up to fulfil the promise of agile and rewarding dynamics. A lightweight, highly rigid bodyshell - the product of innovative new engineering and construction techniques - complements the lower centre of gravity and a sophisticated new suspension system, employing multilink in the rear, contributing directly to an engaging and fun driving experience.

دقة وسرعة استجابة

تم تصميم سيفيك الجديدة بالكامل من الأرض إلى الأعلى لكي تضي بوعدها في سيارة مرنة وديناميكية مميزة. يكمل هيكل خفيف الوزن وعالي الصلابة لجسم الهيكل مركز الثقل المنخفض، باستخدام وصلات متعددة في الخلف، ما يساهم مباشرة في التمتع بتجربة قيادة ممتعة ورائعة.

SUPERIOR BRAKING & ROAD CONTROL

Power-assisted 4-wheel disc feature an Anti-lock Braking System (ABS) with Electronic Brake Distribution (EBD) and Brake Assist for sure stopping power. In addition Civic now offers Vehicle Stability Assist (VSA) with Traction Control to help enhance stability when accelerating, braking, and cornering, and Agile Handling Assist to help improve initial turning response and reduce under-steer.

كبح ممتاز وتحكم فائق على الطرقات

تتمييز العجلات الأربع بأقراص مكابح معززة آلياً، مع نظام المكابح المضادة للقفل (ABS)، والنظام الإلكتروني لتوزيع قوة الكبح (EBD)، والنظام الإلكتروني لتوزيع قوة الكبح (EBD)، وآلية مساندة المكابح لضمان قوة الإيقاف. عدا عن ذلك، توفير سيفيك معزِّز استقرار السيارة (VSA)، مع ضبط التِّماسُ للمساهمة في تعزيــز الاســـتقرار عنــد التســـارع والإيقــاف والانعطــاف. كمــا يســاعد نظـام الســيطرة الســريعة علــى تحسـين الاســـتجابة الأوليــة بمجــرد الالتفاف، وتقليل الاستدارة المحدودة.







Specifications vary according to country. Please consult your local dealer for details.

	LXI	VTI	VTI	LXI	
ENGINE					المحرك
Engine Type	4 Cylinder	4 Cylinder	4 سلندر	4 سلندر	- نوع المحرك
Displacement (cc)	1597	1597	1597	1597	سعة المحرك (سم مكعب)
Valve Train	16 Valve SOHC	16 Valve SOHC	16 صماماً SOHC i–VTEC	16 صماماً SOHC i–VTEC	سلسلة الصمامات
fuel Injection	Multi-Point	Multi-Point	متعدد النقاط	متعدد النقاط	نظام حقن بالوقود
Bore × Stroke (mm)	81 × 77.5	81 × 77.5	81 × 77.5	77.5 × 81	قطر الأسطوانة الداخلي والشوط (ملم)
Compression Ratio	10.7	10.7	10.7	10.7	نسبة الضغط
Fuel	Unleaded (91)	Unleaded (91)	خالِ من الرصاص (91)	خالِ من الرصاص (91)	نوع الوقود
TRANSMISSION					ناقل الحركة
Transmission Type	CVT	CVT	CVT (ناقل حركة بتغيير متواصل)	CVT (ناقل حركة بتغيير متواصل)	نوع ناقل الحركة
Drive Type	Front Wheel Drive	Front Wheel Drive	دفع بالعجلات الأمامية	دفع بالعجلات الأمامية	نوع القيادة
PERFORMANCE					الأداء
Maximum Power Kw (hp@rpm)	123 @ 6500	123 @ 6500	123 عند 6500	123 عند 6500	أقصى قوة كيلو واط (حصان عند دورة بالدقيقة)
Maximum Torque (N-m@rpm)	151 @ 4300	151 @ 4300	151 عند 4300	151 عند 4300	أقصى عزم (نيوتن متر عند دورة بالدقيقة)
Fuel Consumption (Km/L)	18.4	18.4	18.4	18.4	استهلاك الوقود (كلم/ليتر)
Fuel Tank Capacity (L)	47	47	47	47	سعة خزان الوقود (ليتر)
BRAKE SYSTEM					نظام الفرامل
Brake Type Front	V Disc	V Disc	أقراص مهوّاة	أقراص مهوّاة	نوع نظام الغرامل أمام
Brake Type Rear	Disc	Disc	أقراص	أقراص	نوع نظام الغرامل خلف
SUSPENSION SYSTEM					نظام الفرامل
Suspension Type (Front)	MacPherson Strut	MacPherson Strut	دعامة ماكفيرسون	دعامة ماكفيرسون	نوع نظام التعليق أمام
Suspension Type (Rear)	Multi-Link	Multi-Link	متعدد الوصلات	متعدد الوصلات	نوع نظام التعليق خلف
TIRES / WHEELS					الإطارات / العجلات
Tire Size - Front	215/55R16 93H	215/50R17 91V	91V 50R17/215	93H 55R16/215	- قياس الإطارات أمام
Tire Size - Rear	215/55R16 93H	215/50R17 91V	91V 50R17/215	93H 55R16/215	قياس الإطارات خلف
Wheel Size (inch)	16 (inch)	17 (inch)	17 بوصة	16بوصة	قياس العجلات (بوصة)
Spare Tire	Full	Size	کامل	حجم	
CAPACITY					إطارات / العجلات
Seating Capacity	5	5	5	5	عدد المقاعد
WEIGHT					الوزن
Curb Weight (Kg)	1238 / 1258	1291	1291	1238 / 1258	وزن السيارة (كلغ)
EXTERIOR DIMENSIONS					الأبعاد الخارجية
Overall Length (mm)	4630	4630	4630	4630	الطول الإجمالي (ملم)
Overall Width (mm)	1799	1799	1799	1799	العرض الإجمالي (ملم)
Overall Width - Including Door Mirrors (mm)	2075	2075	2075	2075	العرض الإجمالي مع مرايا الأبواب (ملم)
Overall Height (mm) High clearance option	1432.8	1432.8	1432.8	1432.8	الارتفاع الإجمالي (ملم)
Wheelbase (mm)	2700	2700	2700	2700	قاعدة العجلات (ملم)
Ground Clearance (mm)	153.5	153.5	153.5	153.5	الارتفاع عن الأرض (ملم)

الدرجة Grades	اللون الخارجي Exterior Color	اللون الداخلي Interior Color
	أبيض تيفتا Taffeta White	
	رمادي معدني مصقول Polished Metal Metallic	
LXI	أسود كريستال لؤلؤي Crystal Black Pearl	
	فضي لونار معدني Lunar Silver Metallic	عاجي Ivory
VTI	أحمر ميدنايت لۇلۇي Midnight Burgundy Pearl	
	أحمر كارنيليان لؤلؤي Carnelian Red Pearl	
	أزرق كوسميك معدني Cosmic Blue Metallic	

Major Equipment

	LXI	VTI	VTI	LXI	
EXTERIOR					التجهيزات الخارجية
Power Sunroof					فتحة سقف كهربائية
Halogen Headlight	•	•	•	•	ضواء هالوجين أمامية
LED Daytime Running Light (DRL)	•	•	•	•	ضواء تعمل خلال النهار (DRL)
Halogen Foglight	•	•	•	•	كشافات ضباب هالوجين
LED Side Turn Signal on Door Mirror	•	•	•	•	ضواء أمامية للانعطاف نوع LED
New Front Bumper	•	•	•	•	مصد أمامي جديد
Chrome Grille	•	•	•	•	ي د شبك من الكروم
Body-Colored Outer Handle	•			•	مقابض أبواب خارجية بلون الهيكل مقابض أبواب خارجية بلون الهيكل
Chrome Outer Handle		•	•		عقابض أبواب خارجية من الكروم
Glass Antenna	•	•	•	•	قوائى مضمّن بالزجاج
16" Steel Wheel	•			•	طارات من الألمنيوم مقاس 16 بوصة
17" Alloy Wheel		•	•		طارات من الألمنيوم مقاس 17 بوصة
INTERIOR					لتجهيزات الداخلية
Auto Air Conditioning					
-	•			-	
Dual Auto Air Conditioning with Fan SW		•	•		بكيف هواء ثنائي المنطقة أوتوماتيكي مع مغتاح لمروحه
Wide View Rear Camera		•	•		 وَيُق عريضة للكاميرا الخلفية
3 Spoke Urethane Steering Wheel	•			•	عدلة قيادة مـ6 3 شعاعات من البوراثين
3 Spoke Leather Steering Wheel		•	•		ىجلة قيادة م£ 3 شعاعات من الجلد
Seat Trim Material - SW					
with Deco Stitch and Accent	•	•	•	•	ہقاعد SW مے دیکور من الخیاطة
Piano Black Console Garnish		•	•		ينة للكونسول باللون الأسود بيانو
60:40 Fold Down Rear Seats	_		•		عقاعد خلفية منفصلة 60:40 قابلة للطي مع مساند
with Adjustable Headrests	•	•	·	•	لرأس قابلة للتعديل
Rear Seat Armrest with Cupholder	•	•	•	•	بسند للذراع في المقعد الخلفي
Rear Ventilation Ducts	•	•	•	•	بتحات لمكيف الهواء في الخلف
Seat Height Adjustment - DR	Manual	Manual	اليدوي	اليدوي	تفاع المقعد قابل للتعديل – السائق
Power Window Up and Down - DR/AS	•	•	•	•	وافذ كهربائية لأعلى ولأسغل — السائق و الراكب
Map Light	•	•	•	•	عوء للقراءة
AUDIO					لنظام الصوتى
5-inch Screen Audio				•	 ئىاشة قياس ە بوصات للنظام الصوتى
7-inch Touch Screen Display Audio		•	•		شاشة تعمل باللمس قياس 7 بوصات للنظام الصوتى
Voice Recognition	•	•	•	•	لتعرف على الصوت
Speakers	4	8	8	4	بكيرات للصوت
HDMI Jack		•	•		بر دخل HDMI
USB Jack	1	2	2	1	ت دخل USB
Hands Free Telephone	•		•	•	ستخدام الهاتف من دون اليدين
Smart Phone Connect			•		ط للهاتف الذكي
CONVENIENCE					لملاءمة
Remote Control Engine Starter			-		شغيل المحرك عن بُعد بالريموت كنترول
Smart Entry		•	•		ظام الدخول الذكي
Push Button Start		•	•		ر بالضغط لتشغيل المحرك
Walk Away Locking		•	•		ظام الإغلاق عند الابتعاد عن السيارة
Electric Parking Brake	•	•	•	•	ىرامل يد الكهربائية -
Automatic Brake Hold	•	•	•	•	ظيفة التثبيت الأوتوماتيكي لغرامل اليد
Day/Night Rear View Mirror	•	•	•	•	رآة وسطية أوتوماتيكية لليل والنهار
Rear Parking Sensors (4)	•	•	•	•	ئساسات خلفية لصف السيارة (4)
CONTROL					لتحكم
Cruise Control	•	•	•	•	ظام تثبيت السرعة
Electric Power Steering (EPS)	•	•	•	•	ىجلة قيادة كهربائية (EPS)
ECON Mode	•	•	•	•	ضعية ECON للاقتصاد في استهلاك الوقود
SAFETY					لسلامة
Antilock Brake System (ABS) with Electric Brake Force Distribution (EBD)					ظام الغرامل المانعة للانغلاق (ABS) مَعْ نظام التوزيعُ كتروني لقوة الغرامل (EBD)
Vehicle Stability Assist (VSA)	•		•	•	" ظام المساعدة في ثبات السيارة (VSA) مـَّ نظام
with Traction Control System (TCS)					تحکم بالسحب (TCS)
Hill Start Assist (HSA)	•	•	•	•	ظام المساعدة للانطلاق على المنحدرات (HSA)
Single SRS Driver & Assistant Airbag	•	•	•	•	ظام وسائد هواء SRS مغردة للسائق والراكب الأمامي
		•	•		سائد و ستائر هواء جانبية
Side & Side Curtain Airbags					
Emergency Stop Signal	•	•	•	•	ظام ضوء التوقف عند الطوارئ
Side & Side Curtain Airbags Emergency Stop Signal Brake Over Ride System ECU Immobilizer	•	•	· · · · · ·		ظام ضوء التوقف عند الطوارئ ظام أمان عند إستتخدام دواسة البنزين و الغرامل معاً ظام تقييد عمل المحرك ضد السرقة